© musee.isere.fr https://musees.isere.fr/page/musee-dauphinois-presentation-des-collections

フランスの博物館制度と量産品資料の扱い

alice.berthon@univ-grenoble-alpes.fr
Université Grenoble-Alpes グルノーブル・アルプ大学

（1）フランスの博物館制度と現状

- 博物館数・コレクション
- 管理 ・所轄・関連機関
- 博物館法　→ 「フランス博物館」

（2）生活や生業のための量産品を扱う博物館の課題

- 国立博物館
- 歴史 – 変化する地域博物館と資料の定義

（3）民俗資料・量産品の取り扱い、方法

- 譲渡が不可能
- 収蔵庫 (réserve) → 文化資源センター
- 博物館職員
- 収集基準、目録に載せるまで

フランスの博物館制度と現状

© Musée des Arts et Métiers-Cnam/photo Michèle Favareille
https://www.arts-et-metiers.net/musee/decouverte-des-collections-du-musee

Musée des arts et métiers,
Paris.国立工芸技術博物館

博物館数

フランスの博物館数 (公立・国立)
「フランス博物館法」に基づく施設

=> 1222　館　(４月2023年)

82%	公立博物館
5%	国立博物館　61館 パリ周辺の地域圏で１８館
10%	団体・財団博物館

フランスの地方行政
→フランスの地域圏 (１３海外含めて18)
→ 95県＋海外で5県

コレクション

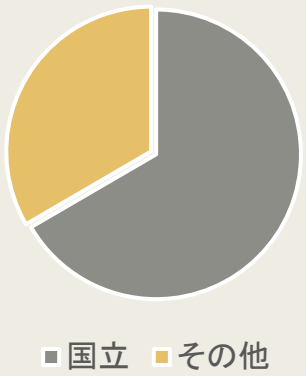
❖ 資料の総計　121　000 000　点

国立博物館　80 600 000 点

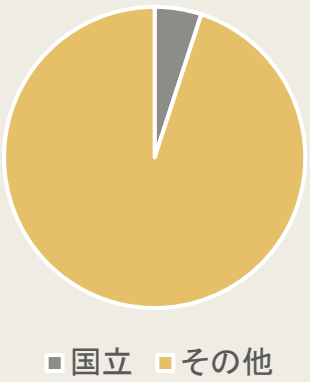
- 83% → 自然史系
- 11% → 考古学系
- 6%　→ 4 800 000　点　　美術品 ＋ 技術・産業系の文化財, その他.

- 団体・財団博物館　＋　公立博物館
  40 000 000 点

合計　121 000 000　点



合計 1216 館



❖ フランス博物館の資料データベースでは　670 000点の説明書 (notices)

La Joconde
1970～
2018～

管理 ・所轄・関連機関

- 国立博物館は主に文化省・他省庁の所轄
- 公立と団体博物館は市や県の所轄

Ministère de la culture 文化省
Haut Conseil des musées de France　フランス博物館高等評議会 2002年

国立

- Commission scientifique des collections des musées nationaux
国立博物館コレクション学術委員会

Direction générale du patrimoine 文化省の文化財（中央）管理局の中の

- département des musées → SMF
Service des musées de France
フランス博物館局　2009年

地方公共団体

- Commission scientifique régionale des collections des musées de France
公立と団体・財団博物館（「フランス博物館」コレクション学術委員会

- DRAC Direction régionale des affaires culturelles　地方の文化管理局
→ 公立と団体・財団「フランス博物館」

法律

- ❖ フランス博物館法 (Loi sur les musées de France) 2002　呼称制度
- ❖ フランス博物館法　＜ 文化遺産法典　(Code du patrimoine) 2004

４っつの役割・目的　(Art. L. 441-2.)：

- ✓ コレクションを保存、修復、研究、充実させること；
- ✓ より多くの人々がコレクションにアクセスできるようにする；
- ✓ すべての人が平等に文化に接することができるよう、教育および普及のための取り組みを立案し、実施する；
- ✓ 知識と研究の発展に貢献する。

- ✓ conserver, restaurer, étudier et enrichir leurs collections ;
- ✓ les rendre accessibles au public le plus large ;
- ✓ concevoir et mettre en œuvre des actions d'éducation et de diffusion visant à assurer l'égal accès de tous à la culture ;
- ✓ contribuer au progrès de la connaissance et de la recherche.

法律

以下の登録基準に適合しなければならない：

- ✓ 地方レベルの文化が専門の研究員あるいは国立レベルの conservateur（フランスの学芸員） によって管理 (両者とも公務員)
- ✓ 他の博物館と共同で、あるいは独自の教育部を持つこと
- ✓ 目録義務、目録を常にアップデートする
- ✓ 博物館のビジョン（基本構想）の示した文化・研究プロジェクトを持つこと (PSC : projet scientifique et culture)

Quatre critères d'exigence / pour être agréé, un musée doit répondre à quatre critères :

- ✓ être dirigé par un personnel scientifique issu de la filière culturelle territoriale ou nationale (conservateur ou attaché de conservation) ;
- ✓ disposer en propre ou en réseau avec d'autres musées, d'un service éducatif ;
- ✓ tenir à jour un inventaire de ses collections ;
- ✓ rédiger un projet scientifique et culturel (PSC) qui fixe ses grandes orientations.

Centre national de la fonction publique territoriale

Arrêté du 20 mars 2023 fixant le nombre de postes ouverts aux concours (un concours externe, un concours interne) pour le recrutement des conservateurs territoriaux du patrimoine (session 2023)

NOR : *FPTC2307817A*

Par arrêté du président du Centre national de la fonction publique territoriale en date du 20 mars 2023, le nombre de postes ouverts aux concours pour le recrutement des conservateurs territoriaux du patrimoine, session 2023, est de 21, répartis par spécialité comme suit :

Concours externe :

– spécialité archéologie : 2 postes ;
– spécialité archives : 3 postes ;
– spécialité monuments historiques et inventaire : 2 postes ;
– spécialité musées : 5 postes ;
– spécialité patrimoine scientifique, technique et naturel : 2 postes.

Concours interne :

– spécialité archéologie : 1 poste ;
– spécialité archives : 1 poste ;
– spécialité monuments historiques et inventaire : 1 poste ;
– spécialité musées : 3 postes ;
– spécialité patrimoine scientifique, technique et naturel : 1 poste.

Les modalités précisées dans l'arrêté portant ouverture de concours pour le recrutement des conservateurs territoriaux du patrimoine, session 2023, restent inchangées.

https://data.culturecommunication.gouv.fr/explore/dataset/base-joconde-extrait/information/?disjunctive.departement

- フランスの学芸員・キュレーターは conservateur

→　国家公務員
修士課程（美術史とか歴史専攻が多い）を終えて選抜試験を受ける（毎年数が限られていて、2023年では22名、専門にもよる）

国立文化財学院 INP (Institut national du patrimoine) で（養成期間が１年半・インターンシップを含む海外で1ヶ月、残りは将来配属される博物館で）

→　地方公務員 conservateur territorial
地方公共団体が運営する博物館や文化管理局
国家公務員とほぼ同様、ただし　INET (Institut national des études territoriales)国立地方研究学院
国立文化財学院 INP と連携する

左上図：Extrait de l'arrêté de 2023 sur les postes ouverts aux concours pour le recrutement des conservateurs territoriaux du patrimoine
2023年度の地方公務員の学芸員「コンセルヴァトール」のポストの種類と数の条令
https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000047351632

まとめ

- コレクション、資料の目録への義務　＋　目録との照合を１０年ごとにすること　(Article L451-2)
  →　コレクションが中心的な位置を定めている
  →　コレクション・資料の状況を正しく把握している

- 行政財産としてのコレクションは譲渡できない　(Article L451-5)

- 博物館のビジョン を持つこと
  博物館の個性、特徴、アイデンティティーや役割を果たすための戦略、また抱えている問題などをまとめる　（50ページ）
  - 博物館側や地方公共団体にとっては目標がはっきり示されていて便利
  - 行政はこのビジョンを認める・賛同する　→　支配の装置でもある

「フランス博物館」の定義　＝＞「複数の物品から構成され、その保存及び展示が公益性を帯びる恒久的なコレクションであって、公衆の知識、教育及び娯楽を目的に組織化されたものをいう」（第１条第２項）

data.culture.gouv.fr

la plate-forme de données ouvertes du ministère de la Culture

Les données | La démarche | Créer vos cartes | API | Contact

670 087 enregistrements

Aucun filtre actif

Filtres

Rechercher...

Domaine

dessin	255 537
archéologie	86 174
peinture	77 343
ethnologie	66 593
estampe	63 780
sculpture	44 127

› *Plus*

Region

Auvergne-Rhône-Alpes	25 777
Bourgogne-Franche-Comté	73 770
Bretagne	17 254
Centre-Val de Loire	18 839
Corse	150
DROM	377

› *Plus*

Departement

Ain	1 877
Aisne	13 870

Collections des musées de France : base Joconde

De nouveaux enregistrements sont actuellement en cours d'ajout sur ce jeu de données. Pendant la durée du traitement, les visualisations peuvent afficher des données incomplètes. N'hésitez pas à rafraîchir votre page régulièrement !

Informations | Tableau | Carte | Analyse | Export | API

La base Joconde décrit les oeuvres des musées de France (666 000 notices environ).

La base Joconde est le catalogue collectif des collections des musées de France : https://www.culture.gouv.fr/Thematiques/Musees/Les-musees-en-France/Les-collections-des-musees-de-France/Joconde-catalogue-collectif-des-collections-des-musees-de-France

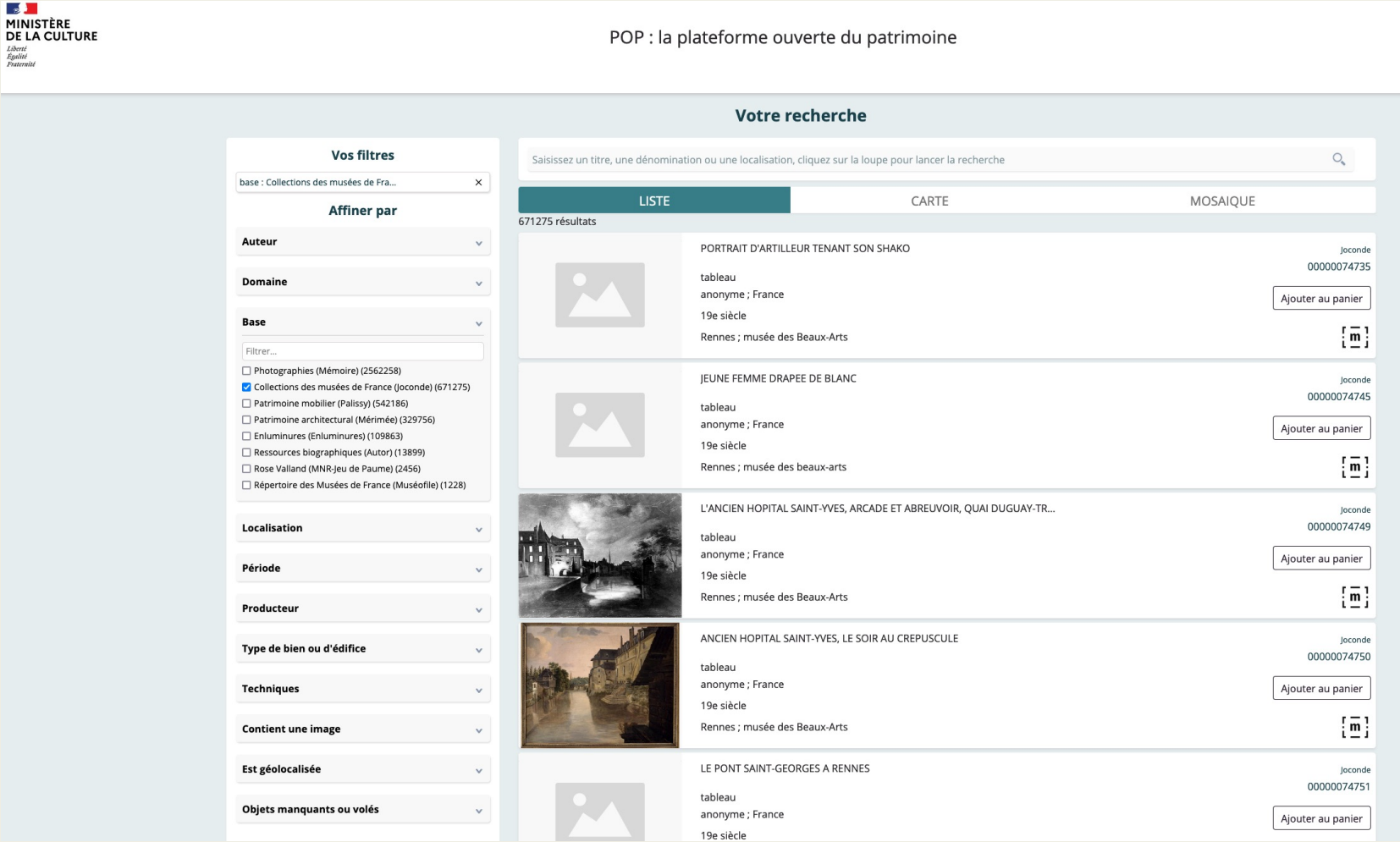
Depuis mars 2019, elle est accessible sur la plateforme ouverte du patrimoine, POP.

Nomenclature des champs :
Ce jeu de données comprend l'intégralité du catalogue collectif des musées de France. Les notices d'objets des musées de France sont de toute nature (archéologie, beaux-arts, ethnologie…).
Le détail de la nomenclature de la liste des champs de la base Joconde est téléchargeable ci-dessous, voir "Pièce jointe".

Ce jeu de données est mis à jour tous les mercredis à 6h00.

Identifiant du jeu de données	`base-joconde-extrait`
Téléchargements	13 486
Thèmes	Musées
Licence	Licence Ouverte v2.0 (Etalab)
Langue	Français
Modifié	13 octobre 2023 17:00
Producteur	Ministère de la Culture
Responsable	Service des Musées de France
Territoire	France
Dernier traitement	25 octobre 2023 16:30 (métadonnées) 13 octobre 2023 17:00 (données)

https://data.culturecommunication.gouv.fr/explore/dataset/base-joconde-extrait/information/?disjunctive.departement



https://data.culturecommunication.gouv.fr/explore/dataset/base-joconde-extrait/information/?disjunctive.departement

https://collections.isere.fr/fr/museum/page/objets/637def7abc0b9d088426fa84

農具や漁具（生活や生業ための量産品）を扱う博物館の課題

現状

資料・量産品に関する課題

国立民芸民間伝承博物館

Jean Dubuisson architecte, Musée des arts et traditions populaires. Vue d'une rue avec ses vitrines à fond noir © FA/CAPA
https://www.amc-archi.com/photos/le-musee-des-arts-et-traditions-populaires-par-jean-dubuisson,6525/jean-dubuisson-architecte-mus.8

国立博物館

© Musée Du Quai Branly
- Jacques Chirac

© Louisegoingout.
http://louisegoingout.fr/les-reserves-du-musee-des-arts-et-metiers/

国立博物館は美術館が多い。そのうち、民族・民俗資料や美術品と異なる資料を対象とする博物館は例えば

- **ケ・ブランリー美術館・博物館**
  Musée du quai Branly – Chirac
  前身は人類博物館 Musée de l'Homme 1937　もっと前はトロカデロ民俗誌博物館 Musée d'ethnographie du Trocadéro 1878

- **国立移民史博物館**　Musée national de l'histoire de l'immigration　(2014)

- **国立工芸技術博物館** Musée national des arts et métiers
  国立工芸技術院　Centre national des arts et métiers
  技術と学術文化財の保存

© Karen Brailsford
https://www.parisupdate.com/musee-national-de-lhistoire-de-limmigration/

国立博物館

国立民芸民間伝承博物館
MNATP Musée national des arts et traditions populaires
1937　人類博物館の一部として　（ケ・ブランリー博物館の前身）
1972 「民のルーブル」と呼ばれ、パリの西のブローニュ森 に新設
2005 に閉館
Georges-Henri Rivière　初代館長　　(ICOM 1948-65)

最前端な展示、博物館構想(研究と博物館事業が一致)
　　研究博物館
　　産業化以前の資料が多かった
　　共同調査を行い大量な資料を収集し、一つのユニットとして展示

　　無形民俗文化への関心が高まり研究者は物質文化、博物館から離れた
　　広告、テレビなど消費社会の資料を既に収集

国立ヨーロッパ・地中海文明博物館　2013
MUCEM Musée des civilisations d'Europe et de Méditerranée
産業社会、都市文化、現代の資料も多い　（例：スーパーのレジ袋）
MNATP→MUCEMへの移管＋拡大はコレクション・資料への認識や博物館の役割についての理論を盛んにした

歴史 – 変化する地域博物館と資料の定義

文化財が生まれる時：

（収集）資料を選択する人・組織
（保存）政治的、イデオロギー的　意義
（保存）社会的コンセンサス　正当性

❖ 第１世代の地域・地方博物館

19世紀　：民俗系博物館は19世紀後半、20世紀初頭
地方の歴史や郷土に関心を持つ知識人、～研究会・協会
(société d’étude)

産業化と共に無くなっていく文化、物質文化を保存

ポイント：（国民国家形成と共に）地方のアイデンティティーへの関心、形成のため

20世紀初頭 © Musée Dauphinois

Musée dauphinois Isère 県, Grenoble 市

歴史 – 変化する地域博物館と資料の定義

❖第２世代　７０年代

戦後の博物館
国立民芸民間伝承博物館の影響で地方博物館の資料への関心、収集、展示の仕方が変化

地方公共団体が博物館の社会的貢献に気づく
学術的な視点に従って調査・収集・研究を実施
資料は　« objet-témoin »　過去や変化を表す資料、「証拠資料」

総合的・総括的な収集・調査　→ 大量の資料が集まる
収集対象の資料は産業化以前

変化していく地方社会

国立民芸民間伝承博物館

議論のポイント：
　　庶民の文化を文化財として認識することに関する議論
　　資料の欠乏→ 美術品の一品物に似ている 「なくなる過去を美化」 « la beauté de du mort »

© RMN-Grand Palais (MuCEM) / Christian Jean
https://www.photo.rmn.fr/archive/75-001121-2C6NU0H8ENIR.html

収蔵庫が満杯になってくる

歴史 – 変化する地域博物館と資料の定義

❖ 第３世代　90年代～

- 企画展示を重視、研究や調査より教育的活動を重視
  →現代社会の問題と向き合う博物館像

- 現代の物資文化への関心、収集　→　都市文化、消費社会

- 文化財の基準、価値の変化
  対象がローカル文化から拡大、地域に根ざしていない資料
  ＝＞　地方の人がこの文化財が自分達の文化を代表・表象していると思えなくなる・社会的コンセンサスが無くなる（難しくなる）

Zahra Benkass, « Le tri : un enjeu scientifique pour l'évaluation des objets de musée contemporains », in Jacques Battesti (ed.), Que reste-t-il du présent ? Collecter le contemporain dans les musées de société, 2012, Le Festin, Bordeaux, p. 94.

- 次の世代へと継承する価値のある文化財、経済・機能的に価値のある資料　→　(消費社会が生産する物質文化は）解釈によって社会的現象を象徴・表象できることで価値が生み出され　→　新たな文化財への価値観が誕生　（正当化はまだ）

ポイント：
- 活動が資料中心ではなくなり、何を収集、何を保存すれば　よいのかが問題化
- 収蔵庫の問題　（目録を一旦中断する博物館まで）

国立ヨーロッパ・地中海文明博物館

© MuCEM

民俗資料・量産品の取り扱いとその方法

１）譲渡が不可能

法律上

- ICOM 職業倫理　＝＞　売ったら、その予算でまた新たな資料を買う

  (芸術品　＞　民俗資料などには適切ではない方法)

- フランスでは無理　→　2002年の法律で譲渡できないことが正式に示された
  - ✓ 時代によって価値観が変化
  - ✓ 新しい技術によって、資料の新たな価値が生み出される可能性

  - ✓ 資料自体、一品としての価値がなくても他の資料を照らす役割（コレクション）
  - ✓ 寄付者の信頼を失う（2018年では新規資料の70%が寄付だった）

- 法律上「目録から外される際、フランス博物館高等評議会の許可が必要」＝＞理念条
  « Toute décision de déclassement d'un de ces biens ne peut être prise qu'après avis conforme du Haut Conseil des musées de France. »

2）収蔵庫 (réserve) → 文化資源センター

- ✓ 2002年の法律により、収蔵庫に対する計画をフランス博物館に指示
- ✓ 館外移転→　心配は研究・保管・活用・展示がバラバラになるのでは
- ✓ 収蔵庫の共有化　→　実際は少ない
- ✓ 収蔵庫を展示する　→　裏方の仕事に興味を持たせる

3）博物館職員

- ✓ 博物館職員の中で新たな職業・役割分担を作る

学芸員・キュレーター・conservateurが総合的に研究・調査、保存（技術的な面）、管理（収蔵庫の管理、目録）
→
Régisseur 管理人のポジションを作る（目録の情報化、

=>　保存の合理化につながる（規模が小さい博物館では無理）

博物館の収蔵庫・保存機能への認識を変える：不要品を詰め込む倉庫から見せる場所へ

４）収集基準、目録に載せるまで

✓ 収集過程を変化させる (réserves purgatoires de Michel Colardelle MUCEM 初代館長)

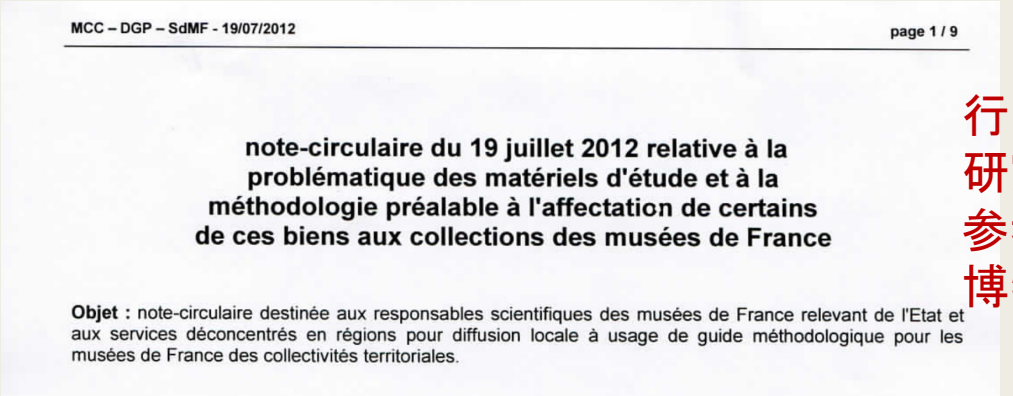
検討期間と審査委員会を設ける
（展示の際に収集された資料は場所が問題で目録に載せられなく、重要かどうかわからないまま無くなるのが現実）

寄付や収集後、目録に搭載するまでの時間を正式に定め
消費社会が生産する資料を文化財として扱うための基準を考える
（ハード面のためだけではなく）
→ 博物館職員、収集や研究のための人材が不可欠になる
→ PSC 博物館のビジョンが明確であることも不可欠

✓ 「フランス博物館」のコレクションにならずとも、収集と研究を可能にする

✓ 今回実例がなく恐縮です

* 寄付や委託を受託するが目録には載せない


MCC – DGP – SdMF - 19/07/2012 page 1 / 9

note-circulaire du 19 juillet 2012 relative à la problématique des matériels d'étude et à la méthodologie préalable à l'affectation de certains de ces biens aux collections des musées de France

Objet : note-circulaire destinée aux responsables scientifiques des musées de France relevant de l'Etat et aux services déconcentrés en régions pour diffusion locale à usage de guide méthodologique pour les musées de France des collectivités territoriales.

行き先：
研究資料
参考資料
博物館資料

参考文献（主な）：

フランス博物館法については：

- Marie-Christine LABOURDETTE, *Les musées de France*, Paris, PUF (2015 1ère édition), 2021, 127 p.

フランスの博物館館の新しい機能については：

- André Gob Le musée, une institution dépassée?

民俗博物館については：

- Noemie DROUAGUET,

現代の民俗資料の収集・展示については：

- Jacques BATTESTI (ed.), Que reste –t-il du présent? Collecter le contemporain dans les musées de société ÉDITIONS LE FESTIN

日本語:

- 福井 千衣、「フランスの博物館と法制」、『外国の立法』 222号、2004.11、pp. 100-122.

データベース：

「フランス博物館」の資料データベース:
https://www.pop.culture.gouv.fr/search/list?base=%5B%22Collections%20des%20mus%C3%A9es%20de%20France%20%28Joconde%29%22%5D

https://data.culturecommunication.gouv.fr/explore/dataset/base-joconde-extrait/information/?disjunctive.departement

「フランス博物館のデータベース」

https://www.pop.culture.gouv.fr/search/list?base=%5B%22Mus%C3%A9es%20de%20france%20%28MUSEO%29%22%2C%22R%C3%A9pertoire%20des%20Mus%C3%A9es%20de%20France%20%28Mus%C3%A9ofile%29%22%5D

＝＞文化財のデータベース

「フランス博物館」の用語集：
https://www.culture.gouv.fr/Thematiques/Musees/Les-musees-en-France/Les-musees-de-France/Dico-des-musees

報告書：

2012 : « Note-circulaire relative à la problématique des matériels d'étude et à la méthodologie préalable à l'affection de certains de ces biens aux collections des musées de France » Diffusée par la DRAC　地方の文化管理局がフランス博物館に送る資料

2002-2003 : Rapport d'information n° 379, *La gestion des collections des musées*

学芸員協会の雑誌・Revue de l'Association des conservateurs des collections publiques de France：

Musées et collections publiques de France

その中の：*Le livre blanc des musées de France. État des lieux et propositions*, vol. 3, n° 260, 2011.　「フランス博物館」白書：現状と課題、３巻２６０号、２０１１